

# Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich = Nouveau bâtiment de la Société de Banque Suisse, Zurich = New building of the Swiss Bank Corporation, Zurich

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: Article

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :  
internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **10 (1956)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-329188>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Herausgeber Adolf Pfau, Zürich  
 Redaktion E. Zietzschmann,  
 Architekt SIA, Zürich

Patronatskomitee Hans Fischli, Zürich  
 Jacques Schader, Zürich  
 Tibère Vadi, Basel  
 J. B. Bakema, Rotterdam  
 Luciano Bonetti, Milano  
 Marcel Breuer, New York  
 Prof. Ir. J. H. van den Broek,  
 Rotterdam  
 Bertram Carter, London  
 Prof. Eduard Ludwig, Berlin  
 Bernhard Pfau, Düsseldorf  
 Henri Prouvé, Nancy  
 Harry Seidler, Sydney  
 André Sive, Paris  
 Jørn Utzon, Hellebaek

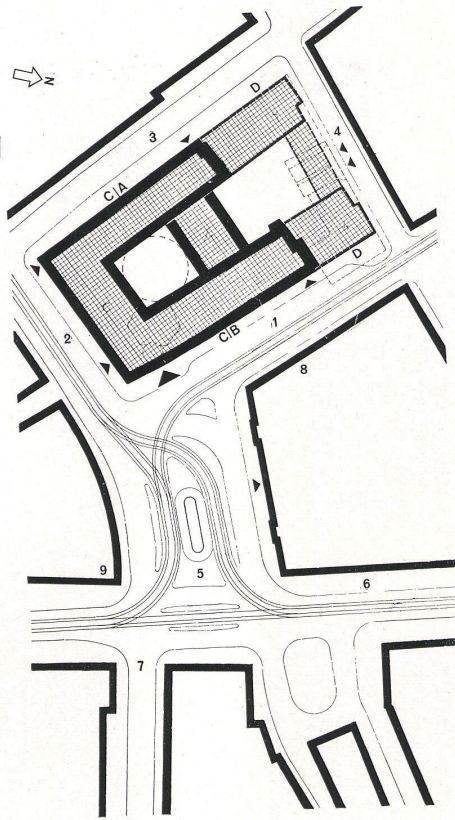
Inserate G. Pfau jun., Zürich  
 Clichés W. Nievergelt, Zürich

Verlag Bauen + Wohnen GmbH,  
 Zürich, Winkelwiese 4  
 Telefon (051) 341270/341209  
 Postscheckkonto VII 40147

Preise Abonnement Fr. 39.- + Porto  
 Ausgabe Januar 1956  
 Erscheinungsort Zürich

Auslieferungsländer  
 Argentinien  
 Australien  
 Columbia  
 England  
 Frankreich  
 Holland  
 Israel  
 Italien  
 Neuseeland  
 Mexiko  
 Uruguay  
 USA  
 Venezuela

Les résumés se trouvent à l'avant-dernière page  
 The summaries are on the last page



Situationsplan / Plan de situation / Plan of site 1:2000

- A 1. Etappe / 1ère étape / 1st stage
- B 2. Etappe / 2ème étape / 2nd stage
- C 3. Etappe / 3ème étape / 3rd stage
- D 4. Etappe / 4ème étape / 4th stage

- 1 Talacker
- 2 Bleicherweg
- 3 Talstraße
- 4 Bärengasse
- 5 Paradeplatz
- 6 Bahnhofstraße
- 7 Poststraße
- 8 Schweizerische Kreditanstalt / Crédit Suisse / Credit Suisse
- 9 Café Sprüngli

Modellaufnahme aus der Vogelschau mit der projektierten  
 4. Bauetappe (punktierete Linie).  
 Vue d'oiseau de la maquette.  
 Bird's eye-view of model.

## Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich

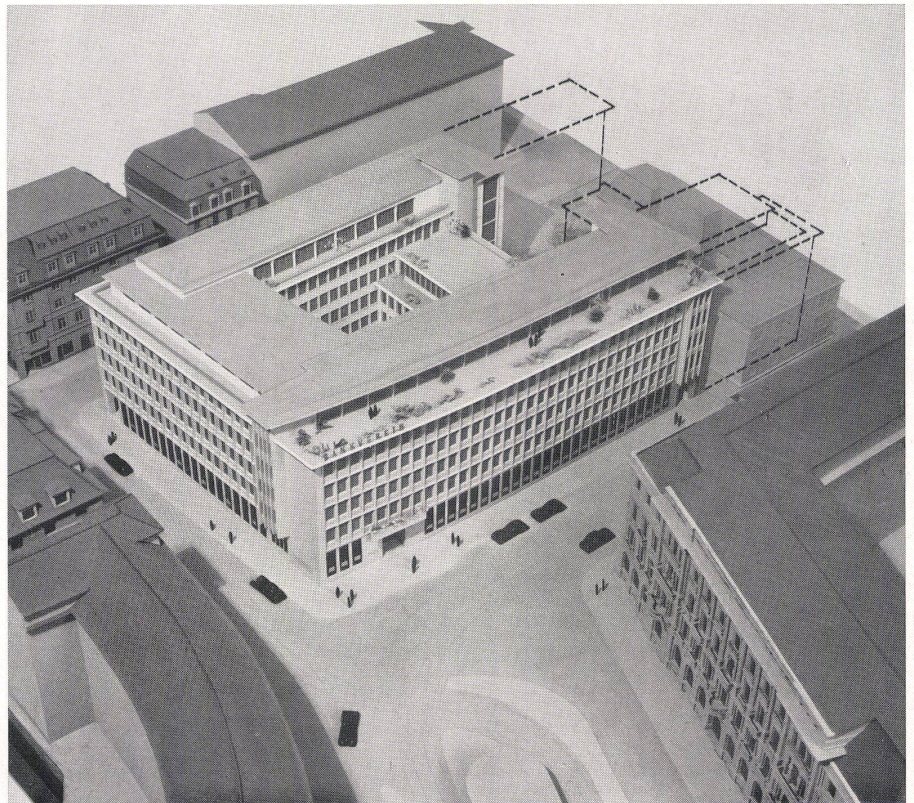
Nouveau bâtiment de la Société de Banque Suisse, Zurich  
 New Building of the Swiss Bank Corporation, Zurich

Architekt: Dr. Roland Rohn BSA/SIA,  
 Zürich

Roland Rohn



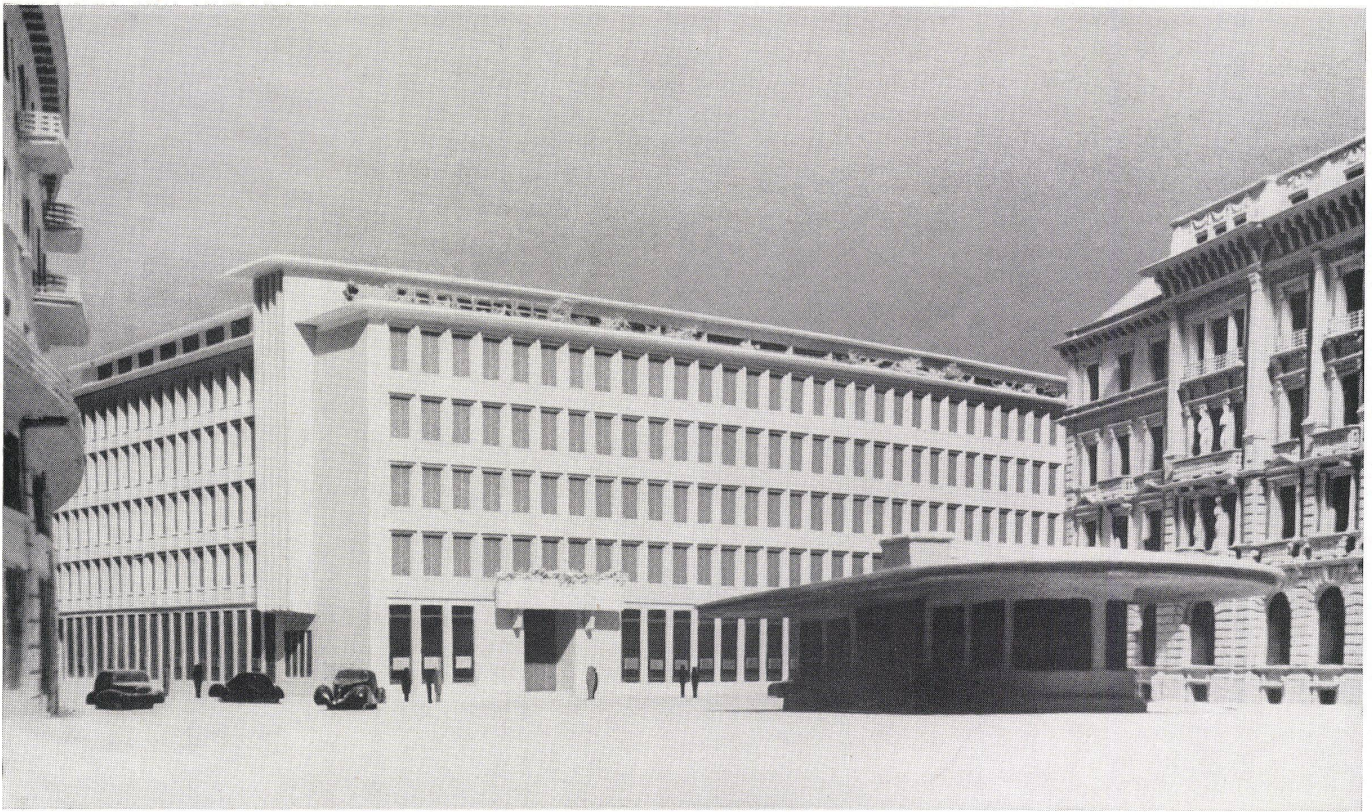
Die Planung des Neubaus des Schweizerischen Bankvereins reicht bis in das Jahr 1931 zurück. Der Schweizerische Bankverein führte damals unter 14 schweizerischen Architekten einen Wettbewerb durch zur Erlangung von Plänen für einen Erweiterungs- oder Neubau, aus welchem Prof. O. R. Salvisberg als erster Preisträger hervorging. Die Untersuchungen der Architekten hatten seinerzeit eindeutig ergeben, daß nur ein Neubau zu einer einwandfreien Lösung führen kann. Damals mußte die Verwirklichung des Bauvorhabens der Wirtschaftskrise wegen hinausgeschoben werden. Die nach der Abwertung des Schweizer Frankens eingesetzte Belebung des in- und ausländischen Bankgeschäftes veranlaßte die Bank im Jahre 1937 zur Wiederaufnahme ihrer Studien. Der 1940 verstorbene Prof. Salvisberg entwarf ein neues Projekt, welches im Jahre 1938 den Behörden zur Genehmigung eingereicht wurde. Dieses Projekt konnte bis zum Kriegsausbruch nicht baureif gemacht werden, so daß ein neuer Aufschub bis nach Kriegsende notwendig wurde. Eine endgültige Planung war aber auch nach Kriegsschluß erst mit der im Februar 1947 in Kraft getretenen, von der Stadt für das Gebiet Paradeplatz, Talacker, Sihl-



Titelblatt / Couverture / Cover picture:

Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich.  
 Nouveau bâtiment de la Société de Banque Suisse, Zurich  
 New Building of the Swiss Bank Corporation, Zurich.  
 Architekt: Dr. Roland Rohn BSA/SIA, Zürich.  
 Ansicht vom Paradeplatz her mit Hauptfassade und Eingang.  
 Vue prise du Paradeplatz avec façade principale et entrée  
 View from Paradeplatz with main elevation and entrance.  
 Foto: Bachmann, Zürich.

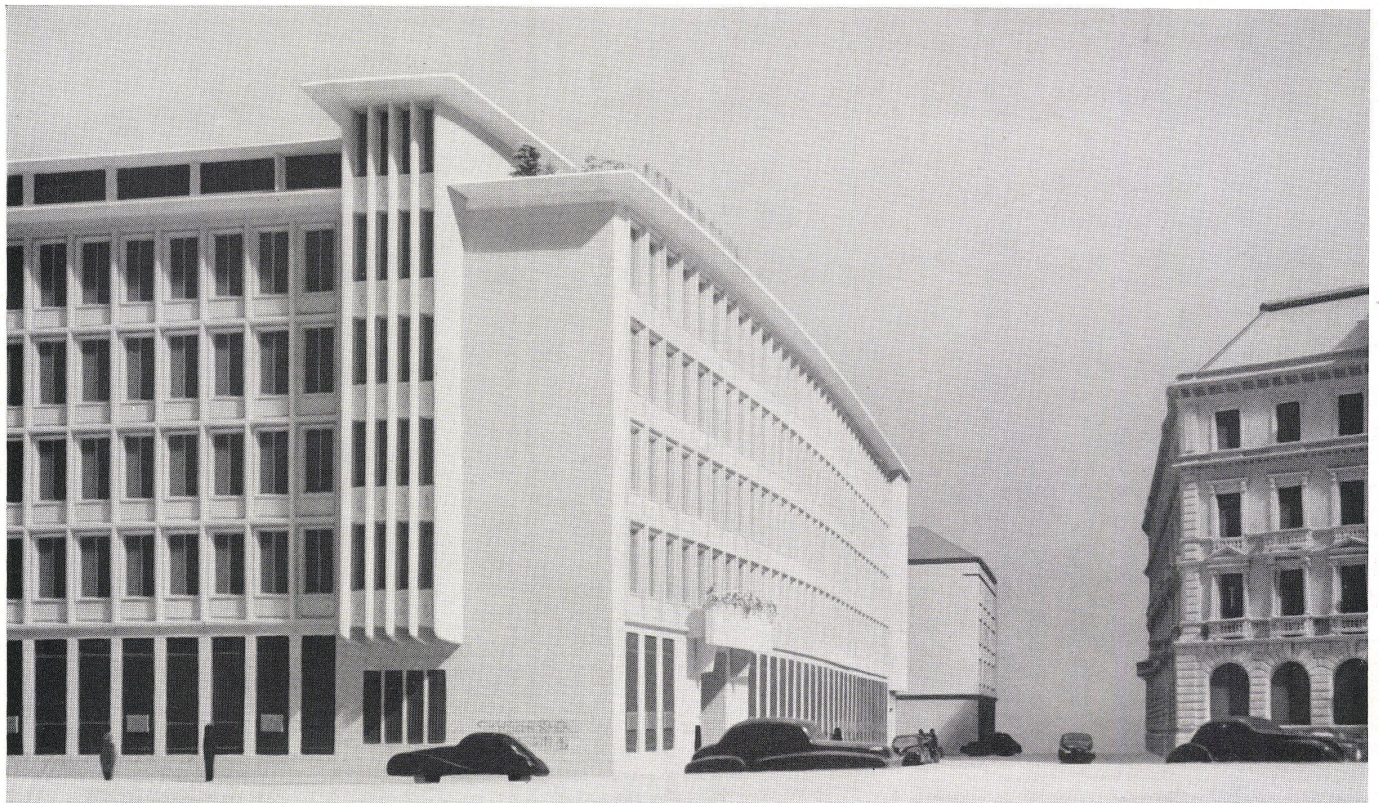




porte, Talstraße, Bleicherweg ausgearbeiteten neuen Baulinienvorlage möglich.  
 Gestützt auf diese, stellte Architekt Dr. Roland Rohn, der mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe betraut worden war, ein grundrißlich dem früheren wohl analoges, architektonisch aber verändertes Projekt auf. Danach werden die Baufluchten am Bleicherweg um 1,5 bis 4,5 m, am Paradeplatz um 4 m und am Talacker um 6 m zurückgenommen. Obwohl am Talacker die neuen Baulinien eine Erweiterung des Gebäudeabstandes von 12 auf 15 m vorsehen, war der Bankverein, einem Wunsche der Baubehörden entsprechend, mit einer Rückverlegung um drei weitere Meter einverstanden, d. h. auf einen Gebäudeabstand von 18 m, dies in Übereinstimmung mit den in letzter Zeit am äußeren Talacker erstandenen Neubauten, was verkehrstechnisch von großem Nutzen sein wird (s. Situationsplan).  
 Das den städtischen Behörden seinerzeit zum Vorentscheid unterbreitete und genehmigte Projekt sieht einen auf dem Gebiete Talacker (ab Café Althus), Paradeplatz, Bleicherweg, Talstraße bis zur Wiese an der Ecke Talstraße/Bärengasse in Etappen zu erstellenden Gesamtneubau vor. Dieser bildet einen geschlossenen Baukörper

an den drei Straßenfronten mit einer fünfgeschossigen, bis Dachsims 20 m hohen Fassade und einem dreigeschossigen Hoftrakt, mit je einem zurückgesetzten Dachgeschoß. Unterirdisch sind zwei, z. T. drei Keller disponiert. Mit der Tiefe von 13,8 m ist es der tiefste in Zürich bisher erstellte Bau; des vorhandenen Grundwassers wegen bildete insbesondere die erste Etappe mit den drei Kellern sowohl für die Bauingenieure wie auch für die Bauunternehmer ein außerordentlich schwieriges Problem. Über die architektonische Gestaltung und die grundrißliche Gesamtkonzeption orientieren die mitfolgenden Abbildungen ( Fassaden- und Luftaufnahmen des Modells und Parterregrundriß).  
 Die Zurücksetzung der Talackerfront um 3 m hinter die Baulinie ermöglicht die Durchführung einer einheitlichen Dachsimshöhe von 20 m am Talacker, Bleicherweg und an der Talstraße. Am Paradeplatz erfährt der Baukörper eine leichte Abbiegung, im Hinblick auf möglichst harmonische Einfügung in die gegebenen Platzverhältnisse. Ein besonderes Problem bildete die Anordnung des Haupteinganges. Schien am Anfang ein in der Mitte des Baukörpers, d. h. axial auf die rechteckige Schalterhalle zuführender Haupteingang die beste banktechnische Lö-

sung zu sein, so führten weitere Studien dazu, den Haupteingang mehr gegen die städtebaulich bedeutungsvolle Ecke Paradeplatz/Bleicherweg zu verlegen, ungefähr dorthin, wo er sich heute befindet — allerdings um 4 m zurückversetzt. An dieser Stelle bildet er, zusammen mit dem am Bleicherweg projektierten Erker, die architektonisch-städtebauliche Dominante des neuen Bankgebäudes. Die Lage des Haupteinganges führte im Grundriß zu einer runden Schalterhalle, welche nach wie vor im Zentrum des Gebäudes angeordnet ist und durch ein Oberlicht belichtet wird.  
 Die Fassaden, für die Solothurner Kalkstein verwendet wurde, gliedern sich in einen etwas höheren, flächig gehaltenen Erdgeschoßsockel mit Gitterfenstern in Bronze und eine viergeschossige Fensterzone mit plastisch gestalteter Detailsausbildung, welche ihren Abschluß in einem breit ausladenden Dachsims findet.  
 Grundrißlich springt die einfache, klare Gesamtkonzeption in die Augen.  
 Im Paradeplatz- und Talacker-Trakt werden die Direktionszimmer und die repräsentativen Räume, wie Empfangszimmer, Fremdensalon, Wechselstube, Konferenzzimmer usw., untergebracht.

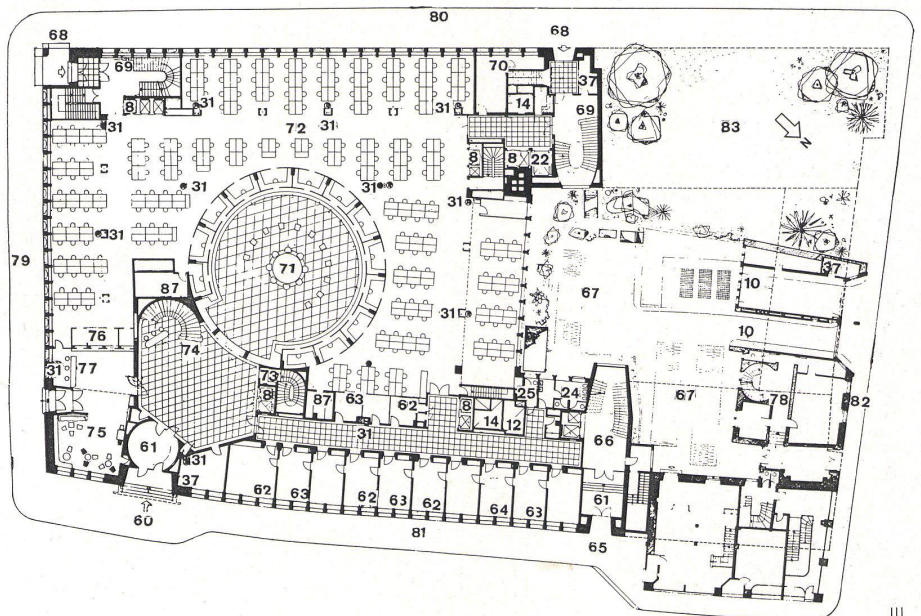
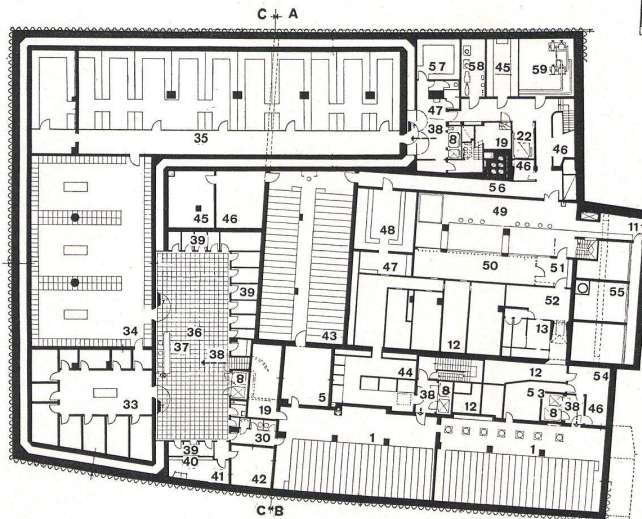
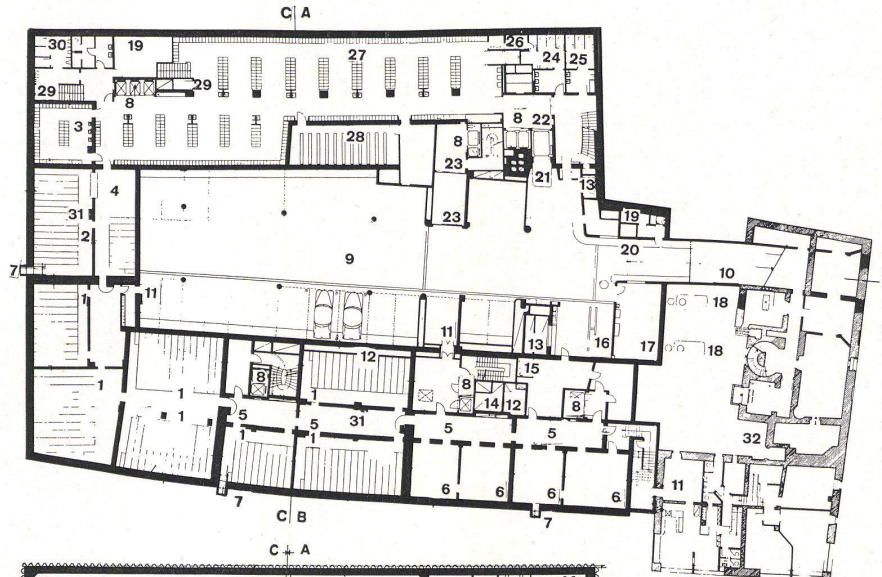




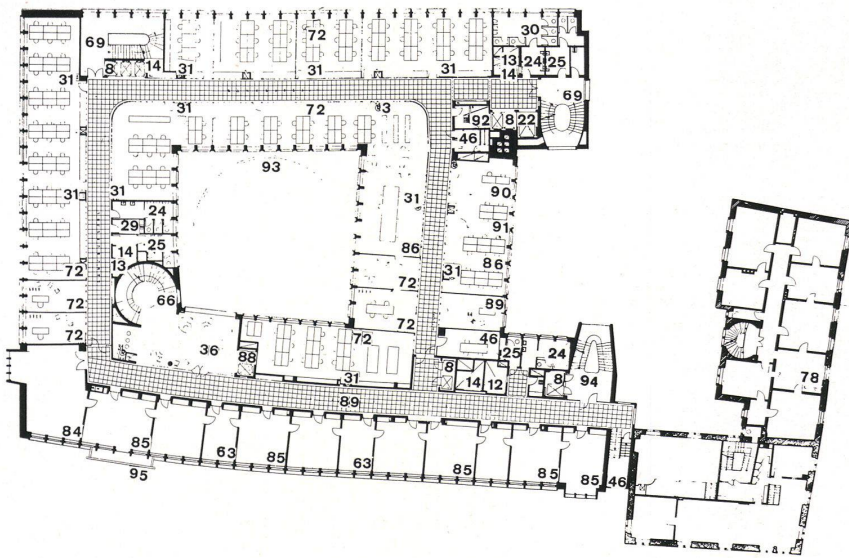
- 1 Ansicht vom Paradeplatz her mit der Hauptfassade und dem Eingang (Modellaufnahme).  
 Vue prise du Paradeplatz.  
 View from Paradeplatz.
- 2 Ostansicht mit Blick gegen den Talacker (Modellaufnahme).  
 Vue de l'est.  
 View from east.

- I Grundriß Kellergeschoß 1 / Plan du sous-sol 1 / Ground plan basement floor 1 1:700
- II Grundriß Kellergeschoß 2 / Plan du sous-sol 2 / Ground plan basement floor 2 1:700
- III Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Ground plan ground floor 1:700
- A 1. Etappe / 1ère étape / 1st stage  
 B 2. Etappe / 2ème étape / 2nd stage  
 C 3. Etappe / 3ème étape / 3rd stage

- 1 Archiv, gleichzeitig Luftschutzraum / Archives, pouvant servir d'abri contre avions / Archives, also air raid shelter
- 2 Tagesarchiv, gleichzeitig Luftschutzraum / Archives de jour, pouvant servir d'abri contre avions / Daily records, also air raid shelter
- 3 Garderobe, gleichzeitig Luftschutzraum / Vestiaire, pouvant servir d'abri contre avions / Cloakroom, also air raid shelter
- 4 Vorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Antichambre, pouvant servir d'abri contre avions / Ante-room, also air raid shelter
- 5 Luftschutzraum / Abri contre avions / Air raid shelter
- 6 Mieterkeller, gleichzeitig Luftschutzraum / Cave des locataires, pouvant servir d'abri contre avions / Sub-let basement, also air raid shelter
- 7 Notausstieg / Sortie de secours / Emergency stairway
- 8 Lift / Ascenseur / Lift
- 9 Garage
- 10 Autorampe / Rampe pour autos / Car ramp
- 11 Fluchtweg / Chemin du sauvetage / Escape passage
- 12 Ventilation
- 13 Frischluft / Air frais / Fresh air intake
- 14 Abluft / Air vicié / Air escape vent
- 15 Kübelraum / Salle des seaux / Ash bin
- 16 Autowaschplatz / Nettoyage des autos / Car washing area
- 17 Magazin / Entrepôt / Store room
- 18 Benzintank / Citerne à essence / Gasoline tank
- 19 Schlackenaufzug / Monte-charge des scories / Scoria elevator
- 20 Kohleneinwurf / Ouverture de la soute à charbon / Coal intake
- 21 Verladerrampe / Rampe de chargement / Loading platform
- 22 Warenlift / Monte-charge / Goods lift
- 23 Kippvor / Porte basculante / Dumping gate
- 24 Toiletten, WC Herren / Toilettes, WC messieurs / Washrooms, gentlemen's toilet
- 25 Toiletten, WC Damen / Toilettes, WC dames / Washrooms, ladies' toilet
- 26 Röhrenkeller / Cave des conduites / Pipes
- 27 Personalgarderobe für 525 Personen / Vestiaire du personnel pour 525 personnes / Staff cloakroom for 525 persons
- 28 Telefonautomaten / Cabines téléphoniques / Pay telephones
- 29 Putzraum / Débarras / Cleaning room
- 30 WC, Toiletten / WC, toilettes / Toilet, washrooms
- 31 Rohrpostanlage / Pneumatique / Tube communication plant
- 32 Bestehende Kellerräume / Caves existantes / Existing basement rooms
- 33 Einzeltresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle des trésors, servant d'abri contre avions / Private safes, also air raid shelter
- 34 Kundentresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle des trésors des clients, servant d'abri contre avions / Customers' safes, also air raid shelter
- 35 Banktresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle du trésor de la banque, servant d'abri contre avions / Bank safe, also air raid shelter
- 36 Halle / Hall / Hallway
- 37 Portier / Janitor
- 38 Zugang / Accès / Entrance
- 39 Kundenkabine / Cabine des clients / Clients' booth
- 40 Depotraum / Dépôt / Deposit room
- 41 Einwurf Nachtresor / Ouverture du trésor de nuit / Night deposit slot
- 42 Mobilierraum / Salle du mobilier / Furniture room
- 43 Archivraum / Archives / Archive room
- 44 Trafostation / Transformateurs / Transformer station
- 45 Schwachstrombatterie / Accumulateur à basse tension / Weak current battery
- 46 Abstellraum / Débarras / Storage
- 47 Vorraum / Antichambre / Ante-room
- 48 Starkstromverteileranlage / Distributeur de courant haute tension / Power current distribution plant
- 49 Heizungspodest / Palier de chauffage / Heating platform
- 50 Hauptverteilung Heizung / Distribution principale du chauffage / Main distribution heating
- 51 Steuerraum / Salle des commandes / Control room
- 52 Klimatisierungsanlage / Installation de climatisation / Air-conditioning equipment
- 53 Aktenzerstörung / Destruction des documents / Document incineration
- 54 Papierabstellraum / Débarras à papier / Paper storage
- 55 Kohlenbunker / Soute à charbon / Coal bin
- 56 Verbindungsgang / Couloir de liaison / Connecting passage
- 57 Wertschriftenpackraum / Emballage des papiers valeur / Bonds and securities safe-keeping
- 58 Pumpenraum / Salle des pompes / Pump room





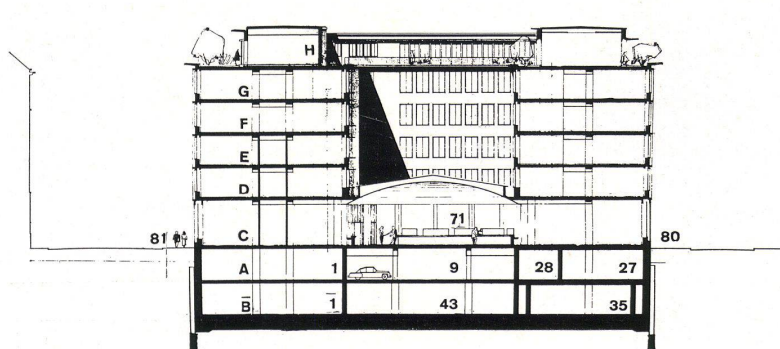
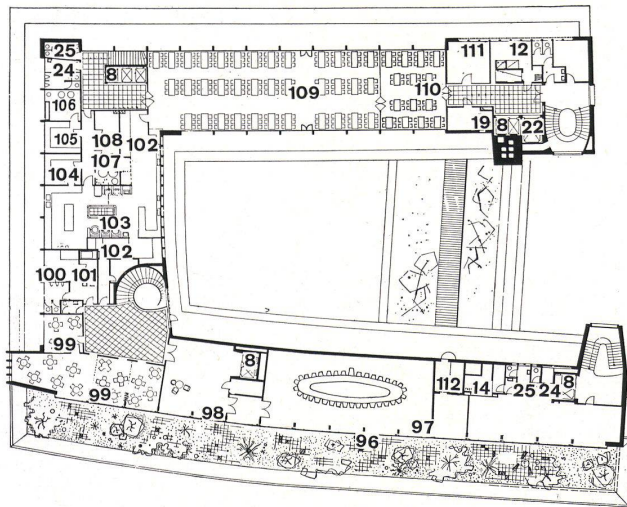


IV  
Grundriß 1. Obergeschoß / Plan du 1er étage / Ground plan 1st upper floor 1:700

V  
Grundriß Dachgeschoß / Plan du faux-comble / Ground plan attic floor 1:700

VI  
Schnitt / Coupe / Section 1:700

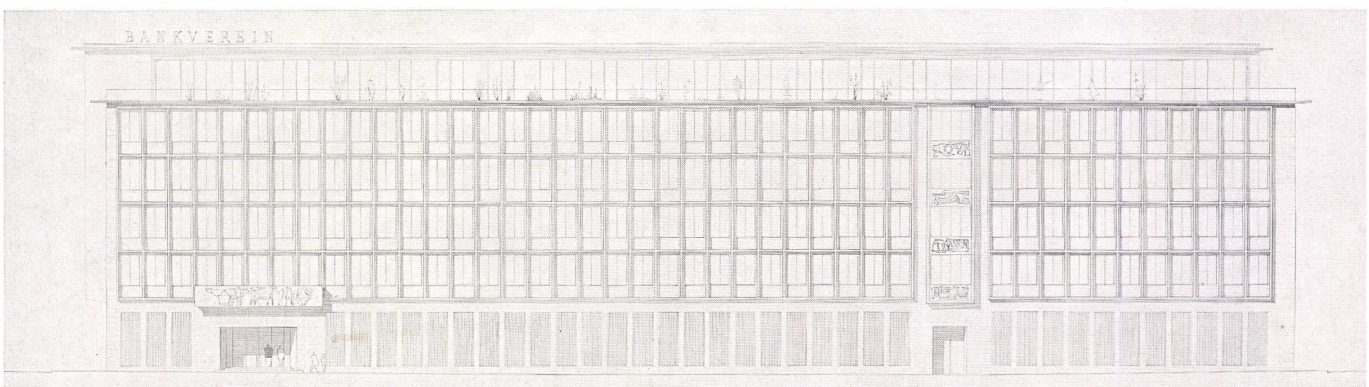
- 59 Rohrpostmaschinenraum / Machinerie du pneumatique / Tube communication machine room
- 60 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
- 61 Windfang / Tambour / Hallway
- 62 Sprechzimmer / Salle de conference / Consultation room
- 63 Wartezimmer / Salle d'attente / Waiting room
- 64 Chefbüro / Bureau du chef / Main office
- 65 Nebeneingang / Entrée de service / Side entrance
- 66 Treppenhaus / Cage d'escalier / Staircase
- 67 Velos / Vélos / Bicycles
- 68 Personaleingang / Entrée du personnel / Staff entrance
- 69 Personalaufgang / Escalier de service / Staff stairway
- 70 Telefonistinnen / Téléphonistes / Telephone operators
- 71 Schalterhalle / Salle des guichets / Pay window hall
- 72 Bankbüros / Bureaux de la banque / Bank offices
- 73 Treppe zum Kundentresor / Escalier au trésor des clients / Stairs to customers' safe
- 74 Aufgang zur Direktion / Escalier menant à la direction / Stairs to manager's office
- 75 Fremdensalon / Salon pour étrangers / Guest room
- 76 Wechselstube / Change / Exchange
- 77 Auskunft / Information
- 78 Bestehende Bauten / Bâtiments existants / Existing structures
- 79 Bleicherweg
- 80 Talstraße / Talstrasse
- 81 Talacker
- 82 Bäregasse
- 83 Grünfläche / Verdure / Grass plot
- 84 Sitzungszimmer der Direktion / Salle de conférences de la direction / Management conference room
- 85 Direktionsbüro / Bureau de la direction / Manager's office
- 86 Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room
- 87 Tagestresor / Trésor du jour / Day safe
- 88 Kundenlift / Ascenseur des clients / Customers' lift
- 89 Direktion / Direction / Management
- 90 Fernschreiber / Téléscripteur / Telegraph
- 91 Kabelraum / Salle des câbles / Cable room
- 92 Rohrpostzentrale / Centrale du pneumatique / Tube communication
- 93 Aufsicht Glasdach der Schalterhalle / Vue d'en haut du plafond vitré de la salle des guichets / View glass roof pay window hall
- 94 Mietertreppe / Escalier des locataires / Tenants' stairway
- 95 Balkon / Balcon / Balcony
- 96 Terrasse / Terrace
- 97 Großer Sitzungssaal / Grande salle de conférences / Big conference room
- 98 Empfangsraum / Réception / Reception room
- 99 LUNCHraum / Petit réfectoire / Lunch room
- 100 Ruhezimmer / Salle de repos / Lounge room
- 101 Bad / Bains / Bath
- 102 Office / Larder
- 103 Küche / Cuisine / Kitchen
- 104 Economat / Economy
- 105 Waschküche / Buanderie / Laundry
- 106 Lingerie / Ladies' underwear
- 107 Ventilationszentrale für Küche / Centrale de ventilation de la cuisine / Ventilation installation for kitchen
- 108 Ventilationszentrale für Kantine / Centrale de ventilation de la cantine / Ventilation installation for canteen
- 109 Kantine mit 222 Plätzen / Cantine à 222 places assises / Canteen with seats for 222 persons
- 110 LUNCHraum mit 64 Plätzen / Petit réfectoire à 64 places / Lunch room with seats for 64 persons
- 111 Stuhlmagazin / Entrepôt de chaises / Chair storage
- 112 Ventilationsanlage für großen Sitzungssaal / Centrale de ventilation de la grande salle de conférences / Ventilation installation for the big conference room



- A Kellergeschoß 1 / Sous-sol 1 / Basement floor 1
- B Kellergeschoß 2 / Sous-sol 2 / Basement floor 2
- C Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor
- D 1. Obergeschoß / 1er étage / 1st upper floor

- E 2. Obergeschoß / 2e étage / 2nd upper floor
- F 3. Obergeschoß / 3e étage / 3rd upper floor
- G 4. Obergeschoß / 4e étage / 4th upper floor
- H Dachgeschoß / Faux-comble / Attic floor

Fassade Talacker mit projektiertes 4. Baustage, Haupteingang links und Nebeneingang rechts.  
Façade Talacker.  
Talacker elevation.





1  
 Blick von der Börse aus mit den Fassadenansichten Tal-  
 straße und Bleicherweg (Modellaufnahme).  
 Vue prise de la Bourse.  
 View from the stock-exchange.

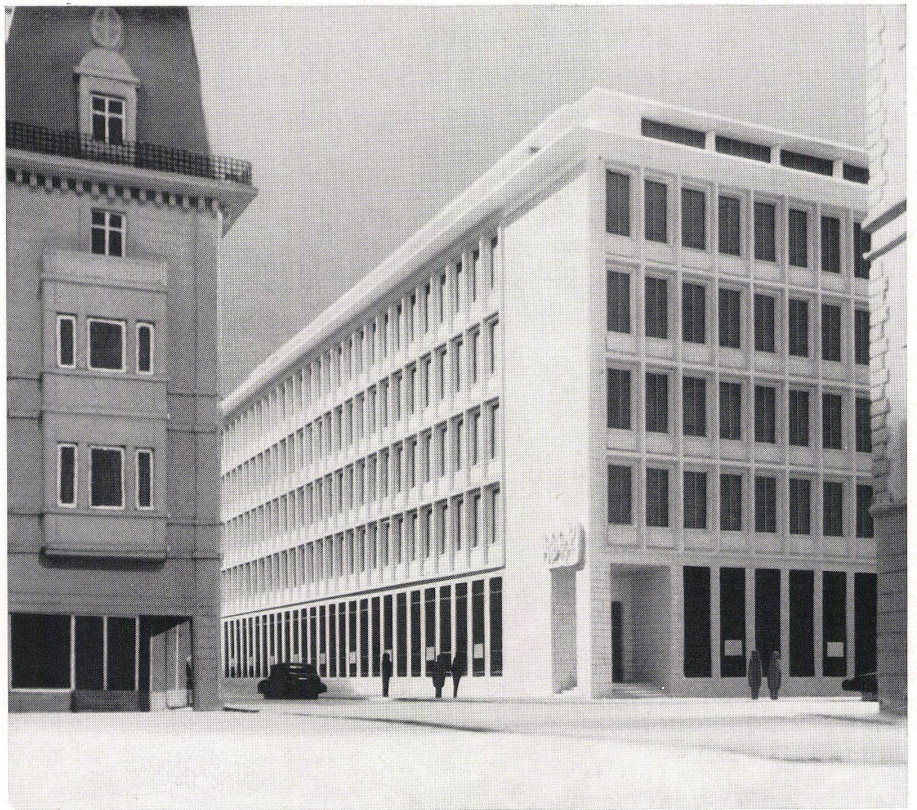
2  
 Fassade Talacker mit dem Haupteingang, von der Bären-  
 gasse aus gesehen (Modellaufnahme).  
 Façade Talacker avec entrée principale.  
 Talacker elevation with main entrance.

Seite 6 / Page 6:

1  
 Korridor mit den Büroräumen links und rechts. Die Trenn-  
 wände bestehen aus einer Leichtmetallplattenkonstruktion,  
 System Metallbau-Koller AG, Basel. Boden aus Plasto-  
 floor, Decke mit Pavatexakustikplatten verkleidet.  
 Corridor et bureaux des deux côtés.  
 Corridor with offices left and right.

2  
 Ansicht des Treppenhauses gegen den Hof. Treppen-  
 stufen aus »Verde issorie«, Geländer in Anticorodal elo-  
 xiiert, senkrechter Stab aus Eisen gestrichen, Bodenbelag  
 aus grünen Marmorplatten.  
 Vue de la cage d'escalier donnant sur la Talstrasse.  
 View of stair-case towards Talstrasse.

3  
 Fassadendetail an der Talstraße mit Eingang für die An-  
 gestellten. Wandverkleidung mit Solothurner Kalkstein.  
 Détail de façade et entrée des employés.  
 Elevation detail with employees' entrance.



Die drei anderen Trakte sind zur Aufnahme der eigent-  
 lichen Betriebsabteilungen bestimmt, hufeisenförmig um  
 Kassahalle und Lichthof gegliedert mit zweckmäßigen  
 Horizontal- und Vertikalverbindungen.

In den oberen Geschossen können nach Vollendung des  
 Gesamtbaues einige als Reserve für Betriebsweiterun-  
 gen dienende Räume vermietet werden. Der zurückgesetzte  
 Dachstock ist zur Aufnahme von Konferenz- und Vor-  
 tragssälen usw. vorgesehen. Es besteht die Möglichkeit,  
 dort Lünchräume mit Küche unterzubringen.

Der in der Hauptsache durch technische Einrichtungen  
 bedingte geräumige Tiefbau ist bestimmt für die Auf-  
 nahme der Tresore, technischen Zentralen, Archive,  
 Garderoben, Autos der Bank und der Betriebsangehörigen,  
 Luftschutzunterstände usw.

Bei der Planung der baulichen und betriebstechnischen  
 Anlagen ist nicht nur den Erfordernissen eines gut or-  
 ganisierten Bankbetriebes, sondern auch dem Wohl des  
 Personals Rechnung getragen worden. Eine moderne  
 Strahlungsheizung, kombiniert mit einer durchgehenden  
 Klimaanlage, ermöglichen einwandfreie klimatische Ver-  
 hältnisse in den Büroräumen. Dank der an Decken und  
 Wänden vorgesehenen schallschluckenden Plattenver-  
 kleidungen wird im ganzen Bau eine verhältnismäßig ru-  
 hige Arbeitsatmosphäre erzielt. Ohne Klimaanlage und  
 Schallschluckplatten wäre das Erstellen großer, nicht  
 unterteilter Büroräume, wie dies insbesondere im Erd-  
 geschosß geplant ist, kaum denkbar. Als Neuerung sind  
 die demontablen Leichtmetallwände der Metallbau-Koller  
 AG, Basel, mit gut schalldämmenden Novopan- und Glas-  
 füllungen längs den Korridoren und zwischen den einzel-  
 nen Büros in den Obergeschossen erwähnenswert. Die in  
 der Regel durchsichtigen Glaswände mit den hell gehaltenen  
 Wänden, Decken und Böden verleihen sowohl Büroräumen  
 wie Korridoren eine saubere und freundliche Note. Die  
 Plastrofloor-Bodenbeläge zeichnen sich durch einfache  
 Reinigungsarbeit aus. Auf die Eigenschaften der Lino-  
 leum- und Gummibeläge braucht nicht speziell hingewie-  
 sen zu werden. Einer angenehmen, möglichst blendungs-  
 freien Fluoreszenzbeleuchtung gemäß den neuesten Er-  
 kenntnissen auf diesem Gebiet wurde im Interesse des  
 Personals besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Außen  
 montierte Roll-Lamellenstoren halten die Sonnenwärme  
 ab und verhindern die Blendung auf den Arbeitsplätzen,  
 ohne jedoch die Helligkeit der Räume zu beeinträchtigen.  
 Neuartige Archivanlagen ermöglichen ganz erhebliche  
 Platzeinsparungen.

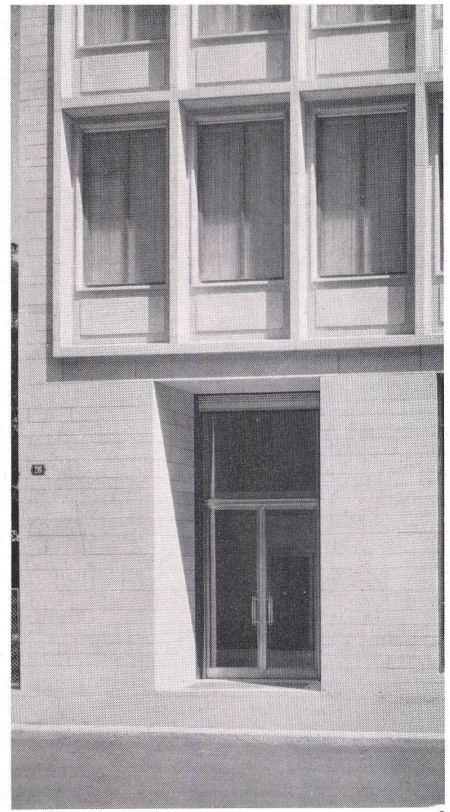
Die erste Etappe des geschilderten Gesamtneubaues,  
 umfassend einen ersten Teil des Talstraßentraktes sowie  
 den niedrigeren Hoftrakt, ist Ende 1949 in Angriff genom-  
 men und im Sommer 1953 bezogen worden. Die lange  
 Bauzeit ist in erster Linie auf die genannten komplizierten  
 Tiefbauarbeiten und die umfangreichen technischen In-  
 stallationen zurückzuführen.

Im Laufe des Jahres 1952 wurde der Beschluß gefaßt, das  
 gesamte Bauwerk ohne Unterbruch zu vollenden, wofür  
 die städtischen und kantonalen Bewilligungen bereits  
 vorliegen.

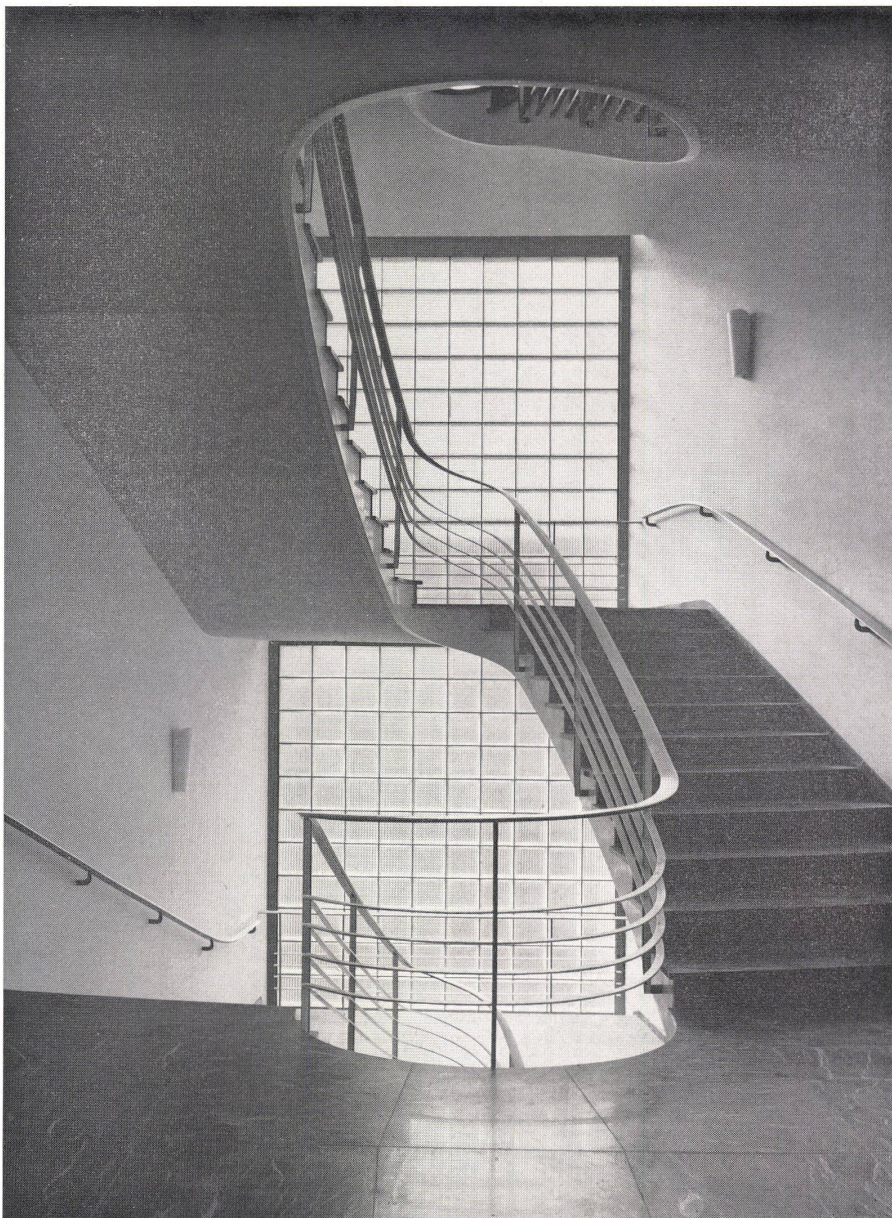
Im Februar 1953 wurde der im Jahre 1684 von Seidenfabri-  
 kant Paulus Usteri-Ziegler erbaute »Neuen-Hof«, auch  
 »Usteri-Haus« genannt, abgebrochen. Anschließend  
 wurde die zweite Bauetappe, welche jetzt bezugsbereit  
 ist, in Angriff genommen. Der ganze Bankbetrieb wird  
 nunmehr provisorisch in die bereits erstellten Bau-  
 trakte verlegt werden, worauf anfangs 1956 das in den Jahren  
 1897 bis 1899 erstellte bisherige Bankgebäude dem Neu-  
 bau ebenfalls wird weichen müssen. Diese dritte größte  
 und wichtigste Bauetappe dürfte eine Bauzeit von zirka  
 drei Jahren beanspruchen. Erst nach Vollendung dieser







3  
Bauetappe wird die städtebaulich-architektonische Gesamtkonzeption voll zum Ausdruck kommen.



Technische Einrichtungen, Korridor- und Bürotrennwände  
Diese sind in den Obergeschossen teilweise als schalldämmende, demontierbare, d. h. verschiebbare Wände ausgebildet. Sie sind in massiver oder verglaster Konstruktion ausgeführt und in Wandelemente von 60–80 cm Länge aufgeteilt. Die Wände sind zirka 6 cm dick, die Ausführung variiert je nach der verlangten Schalldichtigkeit. Es werden Schalldämmungswerte erreicht, welche einer 15 cm starken verputzten Backsteinwand entsprechen. Die Wandkonstruktion besteht aus einem Gerippe aus gezogenen Anticorodalprofilen mit Novopanplatten oder Glasfüllungen. Die Wandelemente werden durch geeignete Spannvorrichtungen zwischen dem Fußboden und der Raumdecke festgepreßt. Die ganze Konstruktion, welche patentrechtlich geschützt ist, wurde durch die Metallbau-Koller AG, Basel, entwickelt.

#### Klimaanlagen

Der Wärmebedarf des ganzen Gebäudes wird durch eine Warmwasserzentralheizungsanlage mit vier großen Sulzer-Taschenkesseln aufgebracht. Die Wärmeabgabe erfolgt einerseits durch das Deckenstrahlungssystem und andererseits vermittels Warmluft durch die Klimaanlagen. Da die Räume der drei Untergeschosse keine Verbindung mit dem Luftraum im Freien haben, erfolgt die nötige Lufterneuerung hier ausschließlich durch eine automatisch gesteuerte Zu- und Abluftanlage.

Die Räumlichkeiten des Erdgeschosses und aller Obergeschosse sind ebenfalls mit einer automatisch gesteuerten Klimaanlage versehen, welche so dimensioniert ist, daß die Fenster ständig geschlossen gehalten werden können. Eine Zuluftanlage und eine Abluftanlage bewirken zusammen einen stündlichen fünffachen Luftwechsel in den angeschlossenen Räumen. In der Klimazentrale im zweiten und dritten Untergeschoß wird die Luft gewärmt oder gekühlt, befeuchtet und getrocknet und durch sogenannte Elektrofilter gereinigt. Vermittels mehrerer elektrisch betriebener Ventilatoren wird die klimatisierte Luft durch ein umfangreiches Kanalsystem in die Arbeitsräume und wieder zurück in die Klimazentrale befördert.

An der Talackerfront sind die Büroräume mit einer sogenannten Jettair-Klimaanlage ausgestattet. Bei diesem System wird die in der Klimazentrale gereinigte, vorgewärmte oder vorgekühlte Luft durch die Jettairapparate in den Fensterbrüstungen in den Raum befördert. In den genannten Apparaten erfolgt die Anpassung der Lufttemperaturen an die verschiedenen Raumbedürfnisse, d. h., die Zuluft wird örtlich nachgewärmt oder nachgekühlt. Die Jettair-Klimaanlage arbeitet mit hohen Geschwindigkeiten in den Luftkanälen, woraus sich als Vorteil bedeutend kleinere Querschnitte ergeben.

#### Rohrpostanlage

Das Gebäude ist mit einer vollautomatischen Rohrpostanlage versehen, welche im Vollausbau zirka 80 Stationen zählen wird. Jede Station enthält eine Sende- und Empfangseinrichtung. Das Transportmittel ist eine zylindrische Rohrpostbüchse, welche durch drehbare Ringe auf jede beliebige Zielstation eingestellt werden kann. Beim Senden wird die Büchse in das messingene Fahrrohr geschoben und durch Saugluft in die Rohrpostzentrale befördert. Von da wird die Büchse elektromagnetisch in den Zielstrang gesteuert und mit Druckluft in die Empfangsstation befördert. Die Druck- und Saugluft wird durch einen im zweiten Untergeschoß aufgestellten Kompressor geliefert.